



КАРПАТСКА РУСЬ

Карпаторусская народная газета. Выходит два раза на неделю: по Вторникам и Пятницам.

Organ: Карпаторусского Народного Комитета, Лемко-Союза в США, Штатах и Канаде и Карпаторусских Просветительных Клубов.

ЦИ ДАТИ ГОЛОС 18-РОЧНЫМ?

В штате Джорджия недавно было принято огромным большинством голосов дополнение к штатной конституции, котрым даеся право голоса на выборах 18-рочным хлопцям и дівчатам.

Тепер начнаться кампанія, штобы тоту реформу выборочного закона розширити на всі штаты.

Интересно што ньюйоркская газета "Дейли Ньюз" высказалась против признания права голоса 18-рочным гражданам.

По словам редакции упомянутой ньюйоркской газеты, один тот факт, што человек берет на войну, нице не дае гарантій, што тот человек може "розумно" голосовати на выборах.

Так скоро и неожиданно закончилось приятельство Джо Паттерсона с солдатами. Он не хоче уж итти с ними в политику.

страх. Газетный магнат Паттерсон, властитель наиболее поширенной газеты в Америке, боится молодого американского поколения.

Издатель "Дейли Ньюз" ест против признания права голоса молодым солдатам, бо Йому здаеся, што они без намыслу отдали бы свои голоса Президенту Рузвельту.

По словам редакции упомянутой ньюйоркской газеты, один тот факт, што человек берет на войну, нице не дае гарантій, што тот человек може "розумно" голосовати на выборах.

Так скоро и неожиданно закончилось приятельство Джо Паттерсона с солдатами. Он не хоче уж итти с ними в политику.

Но тепер видиме, што властитель газеты "Дейли Ньюз" не дуже довірят теперішнім солдатам. Он боится дати право голоса молодым солдатам.

ВОЙНА НАРОДНА — НЕ ПУСТЫ СЛОВА

Мы называеме тоту войну против фашизма-гитлеризма — войном народном. Фашизм объявил войну всему людству, всім народам світа с целью их поневоления и заведения в світі невольничого рабского порядку.

Однако для даяких политиканов, разных дипломатов старой школы, пропагандистов, старых панов и их редакторов тота назва нашей войны здаеся лем тымчасовым средством военной пропаганды для обманования народа, бо на правду в той нашей войні против фашизма они связуются з другими фашистами, глядают их для установления послі войны проті в о народах правительств.

Мы памятаем, як німецькі фашисты заняли нашу Лемковщину и як наши братья писали нам радостны письма, што у них покончилась польская панская власть.

Тоты люди не такы уж молодды, штобы не памятали, як повстала така Польша послі минувшой войны, што Пилсудский воювал против союзников, а потом, скорыставши их революцій в России, выправился аж по Киев и Чорне море — "от моржа до моржа".

А однако тоты люди ише днеска повторяют, што така Польша была справедлива, и што за таку Польшу мы воюеме, и што тоту называем — тят дашто мінати и перестроювати.

"война народна" против фашизма.

Война народна означат свободу от врагов народа, освобождение от фашизма всіх народов, и самого польского народа. Таку войну ведут советские народы.

Война народна не означат стару фашистску Польшу, половину на русских землях. Она означат нову народну Польшу без польских панов в Лондо-ні, свободный польский народ на польской землі, а не польских панов на украинской и білорусской.

Война народна — означат равенство народов и людей, а не панование одних над другими. Война народна — то не пусты слова для обманения народов.

Фашистская отрова

Повидал нам один наш знакомый работник, што в його бапти idut часто такі бесиды, што Америка буде воювати против России.

От яких Іудей виходит тота пропаганда? Чи може от таких Іудей, што хотят Америку добра, што хотят побиды над фашистско-гитлеровском осмом? Та хде там! Такі Іуде днеска радуются, што Россия бие Гитлера, што она знищила понад 6 миллионov гитлеровских војакov и других фашистов.

Як же не може быти вдячней? Та розуміється, што фашист! Чим бо́льше руски убивают фашистов там за морем, тим стайт бо́льше встеклы наші американски фашисты.

Война народна — то не пусты слова, лем для тымчасовой пропаганды. Война народна — означат свободу народа от фашизма послі побиды над фашизмом.

Война народна не означат стару фашистску Польшу, половину на русских землях. Она означат нову народну Польшу без польских панов в Лондо-ні, свободный польский народ на польской землі, а не польских панов на украинской и білорусской.

Война народна — означат равенство народов и людей, а не панование одних над другими. Война народна — то не пусты слова для обманения народов.

Война народна не означат стару фашистску Польшу, половину на русских землях. Она означат нову народну Польшу без польских панов в Лондо-ні, свободный польский народ на польской землі, а не польских панов на украинской и білорусской.

Война народна — означат равенство народов и людей, а не панование одних над другими. Война народна — то не пусты слова для обманения народов.

Война народна не означат стару фашистску Польшу, половину на русских землях. Она означат нову народну Польшу без польских панов в Лондо-ні, свободный польский народ на польской землі, а не польских панов на украинской и білорусской.

Война народна — означат равенство народов и людей, а не панование одних над другими. Война народна — то не пусты слова для обманения народов.

Лем откритый враг Советского Союза и самых чистых народов моше днеска ховорити о да-жакіх інших балтійских державах — не-членях Советской федерации.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

Православна церков в борби с фашизмом

Піше MICHAEL PLATONOV

МОСКВА.—Церков Свјатого Духа стоит як в мори зелени. То церков Данилівського кладбища на окраинах Москвы.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

своји землі і народы і накідати им інші порядки.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

В сєредіні мохучі колонны подержуют sklepenu повалу. Цервеня луці zachodжаєho солнца падають на массивны золоты рамы ікон, на сєребряны свічники і панікаділа.

ТРАГЕДИЯ СЕЛА ТРУДКЫ

Трудкы были великим селом в Орловской области с 960 домами и мали до 3,000 жителей.

Трудкы были великим селом в Орловской области с 960 домами и мали до 3,000 жителей. Колхозники жили замужелю, счастливо. Они усердно оброблювали землю, котра нагорожала их богатыми урожаями.

Трудкы были великим селом в Орловской области с 960 домами и мали до 3,000 жителей. Колхозники жили замужелю, счастливо. Они усердно оброблювали землю, котра нагорожала их богатыми урожаями.

Трудкы были великим селом в Орловской области с 960 домами и мали до 3,000 жителей. Колхозники жили замужелю, счастливо. Они усердно оброблювали землю, котра нагорожала их богатыми урожаями.



АМЕРИКАНСКИЙ КАРПАТОРУССКИЙ КONGPECC

СБОР ДОБРОВОЛЬНЫХ ПО ЖЕРТВОВАНИИ В ПОЛЬЗУ О-ВА КРАСНОГО КРЕСТА С. С. С. Р.

- Джерси Сити, Н. Дж. М. Варянка, сбор на гостини у тов. Курдылы 24 июля ... 20.00

ОБ'ЄДИНЕНИЕ ЮЖНЫХ СЛАВЯН

На съезде представителей югославянских организаций в Кливланде был выбран Об'єдиненный Комитет югославянских американцев

- Медисон, Илл. Андрей Небесник, сбор в Медисон: Андрей Небесник ... 5.00

ОБ'ЄДИНЕНИЕ ЮЖНЫХ СЛАВЯН

10. Предложить Объединенным Национальностям, Советскому Союзу, Великобритании и Чехословакии — установить контакт с Национальным Освободительным Советом Югославии

ЕЛМАЙРА, Н. И.

Вычитал из Библии все за тепершнюю войну Дорога Редакция: Найперше хочу вас позо...

ЯК БОРЮТЬСЯ КОЗАКИ

Одна козацка фамилия отличена за геройство в борьбе с немецкими захватчиками МОСКВА. — В одной гвардейской части Красной Армии...

ВСЕ ПОКУТУЄМЕ ЗА ИСПАНИЮ

И Америка нарушила грубо международное право и международный договор Артур Бернштайн в письме в редакцию "Н. Я. Таймс"...

АНТОНИ ИДЕН ПОИДЕ В МОСКВУ

АНТОНИ ИДЕН ПОИДЕ В МОСКВУ (Продолжение с 1-ой стр.) а друга — с Советским Союзом. В Лондоне признают, что...

О ЧОМ БУДЕ БЕСИДА НА КОНФЕРЕНЦИИ...

МОСКВА. — Дипломаты 6 амбасад из заграничных миссий переїхали из Куйбышева в Москву. В Куйбышеві заграничные представительств...

БОЛГАРСКИЕ СТУДЕНТЫ БУДУТ ОТОЗВАНЫ ИЗ НЕМЕЦКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ

НЬЮ ЙОРК. — Бухарестская газета "Универсул" передает, что болгарские министерство школ...

ПАССАЙК, Н. ДЖ.

Вниманию братчиков Николаевского братства и читателей "Карпатской Руси" Звергаеме увагу братчиков...

ЛИСТА ОТДІЛІВ Л. С. ЗА ІУЛЬ, 1943.

Table with columns: №, Місто, Сумма. Lists names and amounts for July 1943.

НЬЮАРК, Н. ДЖ.

В неділю 22 августа, о 3 годня, в помещении Сокол Голд, 358 Морис авню, в Ньюарку, Н. Дж., 3060 отділ Русской Секции ИРО устроіе...

МАССОВЫЙ МИТИНГ

На митингу выступит один из лучших ораторов среди русской интеллигенции в Америкі СЕРГЕЙ КУРНАКОВ. На митинг согласился прийти генеральный консул Советского Союза, и он скажет слово.

БОЛГАРСКО-МАКЕДОНСКИЙ СІЗД В ДЕТРОЙТИ

ДЕТРОЙТ. — 17 и 18 июля тут происходила засідания представителей болгарской и македонской эмиграции в Соединенных Штатах и Канаді. На съезде было 165 делегатов.

ПОЛИТИКА МАРШАЛА БАДОЛИО

ЛОНДОН. — Известный английский экономист Гарольд Ласки выступил ризко против той политики, яку союзники правительства грают с маршалом Бадوليو.

ЖЕРТВЫ НА ПРЕСС-ФОНД Л. С.

Отділы Л. С. ч. 13, Стемфорд, Конн. (из предприятия) \$47.75 Теодор Вышовский, Ист Гемстед, Л. Ай. .... 2.00

РУССКИЙ-ЛЕМКОВСКИЙ ПОГРЕБНИК И БАЛЬСАМАТОР

ЛЕОН НОВАЛЬЧИК И СЫН Лайсенсованный на Нью Йорк и Нью Джерси. Утримие два офисы и две первоклассны и честны обслужу.

РУССКИЙ ПОГРЕБНИК

БАЛЬСАМАТОР ПАВЕЛ ГОЛОВЧАК Вынимае автомобили на всяки оказии. Брата Лемки — в потреби удавайтеса до своего!

ПОЛИТИКА МАРШАЛА БАДОЛИО

ЛОНДОН. — Известный английский экономист Гарольд Ласки выступил ризко против той политики, яку союзники правительства грают с маршалом Бадوليو.

ЖЕРТВЫ НА ПРЕСС-ФОНД Л. С.

Отділы Л. С. ч. 13, Стемфорд, Конн. (из предприятия) \$47.75 Теодор Вышовский, Ист Гемстед, Л. Ай. .... 2.00

РУССКИЙ-ЛЕМКОВСКИЙ ПОГРЕБНИК И БАЛЬСАМАТОР

ЛЕОН НОВАЛЬЧИК И СЫН Лайсенсованный на Нью Йорк и Нью Джерси. Утримие два офисы и две первоклассны и честны обслужу.

РУССКИЙ ПОГРЕБНИК

БАЛЬСАМАТОР ПАВЕЛ ГОЛОВЧАК Вынимае автомобили на всяки оказии. Брата Лемки — в потреби удавайтеса до своего!